

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements
internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations.*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the
League of Nations.*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*et des Engagements internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations*

VOLUME LXXXVIII**1929****NUMÉROS 1, 2, 3 et 4**

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
N° 1986. — Autriche et France :	
Accord commercial, avec protocole de signature. Signés à Paris, le 16 mai 1928	21
N° 1987. — Etats-Unis du Brésil et Espagne :	
Convention d'arbitrage. Signée à Pétopolis, le 8 avril 1909	85
N° 1988. — Etats-Unis d'Amérique et Autriche :	
Traité d'arbitrage. Signé à Washington, le 16 août 1928	95
N° 1989. — Etats-Unis d'Amérique et Autriche :	
Traité de conciliation. Signé à Washington, le 16 août 1928	101
N° 1990. — Lettonie et Suède :	
Arrangement concernant la reconnaissance réciproque dans le Royaume de Suède et la République de Lettonie du droit des sociétés par actions (anonymes) et autres personnes juridiques d'ester en justice devant les tribunaux. Signé à Riga, le 21 juin 1928 ...	107
N° 1991. — Hongrie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Convention concernant le règlement des questions relatives aux biens des départements, villes et villages divisés par la frontière fixée à la suite du Traité de Trianon, avec protocole de signature. Signés à Belgrade, le 22 février 1928	111
N° 1992. — Hongrie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Convention concernant le règlement des anciens contrats d'assurance sur la vie conclus en couronnes hongroises ou autrichiennes, et le traitement réciproque des entreprises d'assurance privées, avec protocole final. Signés à Belgrade, le 22 février 1928 ...	125
N° 1993. — Belgique et France :	
Echange de notes comportant un arrangement remplaçant l'entente intervenue en 1895 et complétée en 1900, 1906 et 1910, relativement à la notification des cas de maladies contagieuses de l'homme et des animaux constatés dans la région frontière franco-belge. Paris les 22 et 23 mai 1928	145

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

VOLUME LXXXVIII**1929****NUMBERS 1, 2, 3 and 4**

TABLE OF CONTENTS

	Pages
No. 1986. — Austria and France :	
Commercial Agreement, with Protocol of Signature. Signed at Paris, May 16, 1928...	21
No. 1987. — United States of Brazil and Spain :	
Arbitration Convention. Signed at Petropolis, April 8, 1909... ..	85
No. 1988. — United States of America and Austria :	
Arbitration Treaty. Signed at Washington, August 16, 1928	95
No. 1989. — United States of America and Austria :	
Treaty of Conciliation. Signed at Washington, August 16, 1928	101
No. 1990. — Latvia and Sweden :	
Agreement concerning the mutual Recognition in the Kingdom of Sweden and the Republic of Latvia of the Right of Joint-Stock Companies and other Juristic Persons to appear before the Courts as Plaintiffs or Defendants. Signed at Riga, June 21, 1928...	107
No. 1991. — Hungary and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Convention concerning the Settlement of Questions regarding the Property of Counties, Towns and Villages divided by the Frontier fixed in pursuance of the Treaty of Trianon, with Protocol of Signature. Signed at Belgrade, February 22, 1928	111
No. 1992. — Hungary and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Convention concerning the Adjustment of former Life Insurance Contracts concluded in Hungarian or Austrian Crowns, and the reciprocal Treatment of Private Insurance Undertakings, with Final Protocol. Signed at Belgrade, February 22, 1928	125
No. 1993. — Belgium and France :	
Exchange of Notes constituting an Arrangement replacing the Agreement of 1895 completed in 1900, 1906 and 1910 regarding the Notification of Cases of Infectious Diseases of Men and Animals discovered in the Franco-Belgian Frontier Region. Paris, May 22 and 23, 1928	145

	Pages
N° 1994. — Suède et Turquie :	
Convention de commerce et de navigation, avec protocole de signature. Signés à Angora, le 4 février 1928	155
N° 1995. — Etats-Unis d'Amérique et Danemark :	
Traité d'arbitrage. Signé à Washington, le 14 juin 1928	173
N° 1996. — Norvège et Pologne :	
Protocole additionnel au Traité de commerce et de navigation du 22 décembre 1926, signé à Varsovie, le 26 avril 1928, et échange de notes y relatif de la même date ...	179
N° 1997. — Grèce et Tchécoslovaquie :	
Convention relative à la protection et à l'assistance judiciaire réciproque en matière de droit civil et commercial, ainsi que dans les affaires de successions, avec protocole additionnel. Signés à Athènes, le 7 avril 1927	187
N° 1998. — Grèce et Tchécoslovaquie :	
Convention relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Signée à Athènes, le 7 avril 1927	211
N° 1999. — Grèce et Tchécoslovaquie :	
Convention d'extradition et d'assistance judiciaire en matière pénale, avec protocole additionnel. Signés à Athènes, le 7 avril 1927	219
N° 2000. — Autriche et Tchécoslovaquie :	
Accord concernant la réglementation de la circulation des personnes dans le trafic frontière local, avec annexes. Signé à Vienne, le 18 janvier 1923	237
 ANNEXE XXII. — Présentations à l'enregistrement, adhésions, signatures, ratifications postérieurement échangées, etc.	
N° 170. — Protocole de signature concernant le statut de la Cour permanente de Justice internationale visé par l'article 14 du Pacte de la Société des Nations. Genève, le 16 décembre 1920.	
<i>Ratification</i>	272
<i>Signatures</i>	272
Disposition facultative	272
<i>Ratifications</i>	272
<i>Signatures</i>	272
 N° 174. — Déclaration portant reconnaissance du droit au pavillon des Etats dépourvus de littoral maritime. Barcelone, le 20 avril 1921.	
<i>Ratification</i>	283
 N° 201. — Convention sur le régime des spiritueux en Afrique et protocole. Signés à Saint-Germain-en-Laye, le 10 septembre 1919.	
<i>Ratification</i>	284

	Pages
No. 1994. — Sweden and Turkey :	
Convention of Commerce and Navigation, with Protocol of Signature. Signed at Angora, February 4, 1928	155
No. 1995. — United States of America and Denmark :	
Arbitration Treaty. Signed at Washington, June 14, 1928	173
No. 1996. — Norway and Poland :	
Additional Protocol to the Treaty of Commerce and Navigation of December 22, 1926, signed at Warsaw, April 26, 1928, and Exchange of Notes relating thereto of the same date	179
No. 1997. — Greece and Czechoslovakia :	
Convention concerning reciprocal Judicial Protection and Assistance in regard to Civil and Commercial Law and Matters relating to Succession, with Additional Protocol. Signed at Athens, April 7, 1927	187
No. 1998. — Greece and Czechoslovakia :	
Convention concerning the Recognition and Enforcement of Judicial Decisions. Signed at Athens, April 7, 1927	211
No. 1999. — Greece and Czechoslovakia :	
Convention relating to Extradition and Judicial Assistance in Criminal Matters, with Additional Protocol. Signed at Athens, April 7, 1927	219
No. 2000. — Austria and Czechoslovakia :	
Agreement for the Regulation of the Movement of Persons in Local Frontier Traffic, with Annexes. Signed at Vienna, January 18, 1923	237
ANNEX XXII: — Presentations for Registration, Accessions, Signatures, Ratifications subsequently exchanged, etc.	
No. 170. — Protocol of Signature relating to the Statute of the Permanent Court of Inter- national Justice provided for by Article 14 of the Covenant of the League of Nations. Geneva, December 16, 1920.	
<i>Ratification</i>	272
<i>Signatures</i>	272
Optional Clause	272
<i>Ratifications</i>	272
<i>Signatures</i>	272
No. 174. — Declaration recognising the Right to a Flag of States having no Sea Coast. Barcelona, April 20, 1921.	
<i>Ratification</i>	283
No. 201. — Convention relating to the Liquor Traffic in Africa and Protocol. Signed at Saint-Germain-en-Laye, September 10, 1919.	
<i>Ratification</i>	284